

Piątek, 20 kwietnia 2012 r.

26. wzywa Komisję i państwa członkowskie do podjęcia większych starań w celu poprawy powiązań między delegaturami UE, agencjami pomocy dwustronnej, rządami krajów partnerskich oraz innymi grupami działającymi na rzecz rozwoju, takimi jak zespoły ekspertów, uniwersytety, fundacje, organizacje pozarządowe i władze lokalne, gdyż ściślejsze powiązania zwiększą relatywne korzyści procesu decentralizacji oraz poszczególnych podmiotów w kontekście krajowym, a jednocześnie pozwolą uniknąć niepotrzebnego powielania wysiłków;

27. wzywa do tego, by w procesie decentralizacji zarządzania pomocą zewnętrzną UE, z centrali do delegatur, zadbano o uprawnienia Parlamentu Europejskiego w zakresie kontroli i nadzoru;

28. z zadowoleniem przyjmuje uwagę Trybunału Obrachunkowego, że należy bardziej szczegółowo przeanalizować rolę ESDZ w dziedzinie opieki konsularnej.

29. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji i ESDZ.

---

## Kobiety i zmiany klimatu

P7\_TA(2012)0145

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie kobiet i zmian klimatu (2011/2197 (INI))

(2013/C 258 E/14)

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 2 i art. 3 ust. 3 akapit drugi Traktatu o Unii Europejskiej (Traktat UE) oraz art. 157 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE),
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 8 marca 2011 r. pt. „Plan działania prowadzący do przejścia na konkurencyjną gospodarkę niskoemisyjną do 2050 r.” (COM(2011)0112),
- uwzględniając czwartą światową konferencję w sprawie kobiet, która odbyła się w Pekinie we wrześniu 1995 r., deklarację i platformę działania przyjętą w Pekinie, a także późniejsze dokumenty dotyczące wyników przyjęte podczas sesji specjalnych ONZ „Pekin +5”, „Pekin +10” i „Pekin +15” dotyczące dalszych działań i inicjatyw mających na celu wdrożenie pekińskiej deklaracji i platformy działania, odpowiednio z dnia 9 czerwca 2000 r., 11 marca 2005 r. i 2 marca 2010 r.,
- uwzględniając art. 23 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej,
- uwzględniając decyzję UNFCCC 36/CP.7 w sprawie poprawy udziału kobiet w reprezentowaniu stron powołanych na mocy Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu oraz protokołu z Kioto z dnia 9 listopada 2001 r.,
- uwzględniając deklarację milenijną ONZ z dnia 18 września 2000 r.,
- uwzględniając Konwencję ONZ z dnia 18 grudnia 1979 r. w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet (CEDAW),
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 17 listopada 2011 r. w sprawie uwzględniania aspektu płci w pracach Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

---

(1) Teksty przyjęte, P7\_TA(2011)0515.

Piątek, 20 kwietnia 2012 r.

- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 16 listopada 2011 r. dotyczącą konferencji w sprawie zmian klimatu w Durbanie (COP 17) <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 29 września 2011 r. w sprawie określenia wspólnego stanowiska UE na konferencji ONZ w sprawie zrównoważonego rozwoju (szczyt Rio +20) <sup>(2)</sup>,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 4 lutego 2009 r. zatytułowaną „2050: przyszłość zaczyna się dziś – zalecenia dla przyszłej zintegrowanej polityki ochrony klimatu UE” <sup>(3)</sup>,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 13 marca 2008 r. w sprawie równości płci oraz równouprawnienia kobiet w kontekście współpracy na rzecz rozwoju <sup>(4)</sup>,
- uwzględniając art. 48 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A7-0049/2012),
  - A. mając na uwadze, że zmiana klimatu nie jest neutralna wobec płci i jej skutki są zróżnicowane dla płci;
  - B. mając na uwadze, że konsumpcja i wzorce stylu życia wywierają znaczący wpływ na zmianę klimatu;
  - C. mając na uwadze, że kobiety stanowią około 50 % ludności świata oraz że wciąż ponoszą stosunkowo większą odpowiedzialność za codzienne wybory konsumpcyjne, opiekę nad dziećmi i prowadzenie gospodarstw domowych; mając na uwadze, że wzorce konsumpcyjne różnią się zależnie od płci, gdyż kobiety konsumują w sposób bardziej zrównoważony oraz wykazują większą chęć do działania na rzecz ochrony środowiska poprzez dokonywanie bardziej zrównoważonych wyborów konsumpcyjnych;
  - D. mając na uwadze, że ze względu na role odgrywane przez osoby obydwu płci wpływ kobiet na środowisko nie jest taki sam jak mężczyzn, a istotny wpływ na ich dostęp do zasobów, sposoby radzenia sobie i dostosowania wywiera dyskryminacja pod względem dochodów, dostępu do zasobów, uprawnień politycznych, wykształcenia i odpowiedzialności za gospodarstwo domowe;
  - E. mając na uwadze, że zmiana klimatu zwiększy nierówności i ryzyko, że strategie polityczne wobec zmiany klimatu wywrą również negatywny wpływ na równowagę płci oraz na prawa kobiet, jeżeli dyskryminacja ze względu na płeć nie będzie w nich uwzględniana od samego początku;
  - F. mając na uwadze, że bez sprawiedliwości w dziedzinie klimatu nie da się osiągnąć prawdziwej równości płci oraz że wyeliminowania nierówności i walki ze zmianą klimatu nie należy uważać za cele sprzeczne;
  - G. mając na uwadze, że demokracja, poszanowanie praw człowieka i równość szans kobiet i mężczyzn przyczyniają się do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska;
  - H. mając na uwadze, że źródła dyskryminacji i słabości inne niż płeć (takie jak ubóstwo, położenie geograficzne, dyskryminacja tradycyjna i instytucjonalna, rasa itp.) łącznie utrudniają dostęp do zasobów i środków radzenia sobie z drastycznymi zmianami, takimi jak zmiana klimatu;

<sup>(1)</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2011)0504.

<sup>(2)</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2011)0430.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 67E z 18.3.2010, s. 44.

<sup>(4)</sup> Dz.U. C 66E z 20.3.2009, s. 57.

Piątek, 20 kwietnia 2012 r.

- I. mając na uwadze, że w niektórych regionach prawie 70 % wszystkich zatrudnionych kobiet pracuje w rolnictwie <sup>(1)</sup> oraz że wytwarzają one do 90 % niektórych upraw <sup>(2)</sup>, a tymczasem praktycznie nie uczestniczą w debatach budżetowych ani w działaniach dotyczących zmiany w klimatu;
- J. mając na uwadze, że podczas gdy 70 % populacji żyjącej w ubóstwie za mniej niż jednego dolara dziennie to kobiety, do kobiet należy mniej niż 1 % światowej własności; mając na uwadze, że w porównaniu do mężczyzn kobiety w krajach rozwijających się inwestują znacznie więcej swoich dochodów w swoje rodziny;
- K. mając na uwadze, że planowanie rodziny może znacząco poprawić zdrowie kobiet i kontrolę wielkości rodziny, a ostatecznie zwiększyć niezależność i ograniczyć obciążenie pracą kobiet, które wciąż są uważane za przede wszystkim sprawujące funkcję opiekuńczą wobec dzieci, przy jednoczesnym zwiększeniu odporności kobiet i rodzin na skutki zmiany klimatu, o czym jest mowa w 20-letnim planie przyjętym na Międzynarodowej Konferencji na temat Ludności i Rozwoju;
- L. mając na uwadze, że problemy środowiskowe wynikające ze zmiany klimatu i nasilające się ze względu na zmianę klimatu obecnie przyczyniają się do wzrostu przymusowej migracji oraz mając na uwadze, że w związku z tym rośnie związek pomiędzy osobami ubiegającymi się o azyl a degradacją środowiska naturalnego; mając na uwadze konieczność poprawy ochrony i warunków przesiedlania „uchodźców klimatycznych” oraz zwrócenia szczególnej uwagi na kobiety, które są najbardziej zagrożone;
- M. mając na uwadze, że spośród 27 mln uchodźców na świecie 75-80 % stanowią kobiety i dzieci <sup>(3)</sup>; mając na uwadze, że migracje spowodowane zmianą klimatu będą miały inne skutki dla mężczyzn, inne dla kobiet – poważniejsze w przypadku kobiet; mając na uwadze, że niezbędne jest wprowadzenie szczegółowych przepisów w dziedzinie zdrowia, bezpieczeństwa i niezależności w celu poprawy niekorzystnej sytuacji kobiet w przypadku przymusowej lub dobrowolnej migracji;
- N. mając na uwadze, że udział kobiet w procesie podejmowania decyzji politycznych, a zwłaszcza w negocjacjach dotyczących zmiany klimatu, jest nadal niewystarczający, a uzyskane postępy były niewielkie lub żadne; mając na uwadze, że kobiety stanowią zaledwie 12–15 % szefów delegacji i ok. 30 % delegatów;
- O. mając na uwadze, że dwie trzecie analfabetów na świecie to kobiety <sup>(4)</sup>, zaś dostęp do informacji i szkoleń poprzez odpowiednie kanały komunikacji ma jednakże kluczowe znaczenie dla zapewnienia ich niezależności i włączenia, szczególnie w sytuacjach wyjątkowych, takich jak stan klęski żywiołowej;
- P. mając na uwadze, że klęski żywiołowe wywierają istotny średnio- i długoterminowy wpływ na edukację, zdrowie, ubóstwo strukturalne i wysiedlanie ludności oraz że dzieci tworzą grupę szczególnie narażoną na skutki klęsk żywiołowych; mając na uwadze wyraźny związek między występowaniem klęsk żywiołowych a zmniejszeniem się frekwencji w szkołach, a także mając na uwadze, że klęski żywiołowe znacznie nasilają różnice w traktowaniu dziewcząt i chłopców w szkołach;
- Q. mając na uwadze, że susze i brak bieżącej wody wynikające ze zmiany klimatu zmuszają kobiety do intensywniejszej pracy w celu zaopatrzenia w wodę, żywność i energię elektryczną oraz że młodzi ludzie często porzucają szkołę, aby pomóc swoim matkom w tych pracach;

<sup>(1)</sup> FAO, *The State of Food and Agriculture 2010-11 – Women in Agriculture – Closing the gender gap for development* [Sytuacja w zakresie żywności i stan rolnictwa w latach 2010–2011: kobiety w rolnictwie – usunięcie różnic w traktowaniu kobiet i mężczyzn dla dobra rozwoju], <http://www.fao.org/docrep/013/i2050e/i2050e.pdf>

<sup>(2)</sup> Światowe Forum Gospodarcze, *Women's Empowerment: Measuring the Global Gender Gap* [„Równouprawnienie kobiet: ocena globalnych różnic między płciami”], 2005, [https://members.weforum.org/pdf/Global\\_Competitiveness\\_Reports/Reports/gender\\_gap.pdf](https://members.weforum.org/pdf/Global_Competitiveness_Reports/Reports/gender_gap.pdf).

<sup>(3)</sup> ONZ, Ecosoc, „Women at a glance” [„Sytuacja kobiet w zarysie”], <http://www.un.org/ecosocdev/geninfo/women/women96.htm>

<sup>(4)</sup> UNICEF, „Progress for children” [„Postęp na rzecz dzieci”], 2005, <http://www.unicef.org/progressforchildren/2005n2/PFC05n2en.pdf>.

Piątek, 20 kwietnia 2012 r.

- R. mając na uwadze, że kobiety są również istotnym czynnikiem zmian i na ogół są bardziej zaangażowane w działalność społeczeństwa obywatelskiego, a ich pełne zaangażowanie w każdy aspekt walki ze zmianą klimatu zapewniłoby sprawiedliwszą, skuteczniejszą i bardziej kompleksową strategię przeciwdziałania zmianie klimatu w odniesieniu zarówno do kwestii przystosowania, jak i łagodzenia skutków;
- S. mając na uwadze, że z powodu swoich obowiązków w zakresie zarządzania skąpyimi zasobami naturalnymi kobiety mają większą wiedzę dotyczącą potrzeby istnienia bardziej zrównoważonego środowiska, co umożliwia im odegranie potencjalnej roli – której nie należy ignorować – w poprawie strategii na rzecz dostosowania do zmiany klimatu i złagodzenia zmiany klimatu;
- T. mając na uwadze, że mechanizmy lub finansowanie zapobiegania klęskom żywiołowym, dostosowania i łagodzenia ich skutków pozostaną niewystarczające, dopóki nie będą zapewniały pełnego uczestnictwa kobiet w procesach ich opracowywania, podejmowania decyzji oraz wdrażania; mając na uwadze, że dobre praktyki zastosowane między innymi w Tunezji, Nikaragui, Salwadorze i Hondurasie pokazały, że wiedza kobiet i ich zaangażowanie ratują życie dzięki zarządzaniu klęskami żywiołowymi, zwiększając różnorodność biologiczną, poprawiając gospodarowanie wodą, zwiększając bezpieczeństwo żywnościowe, zapobiegają pustosynnieniu, chronią lasy i wspierają zdrowie publiczne;

### **Postanowienia ogólne**

1. uznając, że poza innymi katastrofalnymi skutkami zmiana klimatu nasila dyskryminację ze względu na płeć, podkreśla, że uniknięcie groźnej zmiany klimatu musi stanowić najwyższy priorytet zarówno dla polityki wewnętrznej, jak i zewnętrznej UE;
2. wzywa Komisję i Radę do włączenia i uwzględnienia kwestii płci na każdym etapie strategii politycznych dotyczących klimatu, od ich tworzenia aż po finansowanie, wdrożenie i ocenę, aby zapewnić to, że działania w zakresie klimatu nie zaostrzą nierówności między płciami, lecz że towarzyszyć im będą skutki korzystne dla kobiet;
3. wzywa Komisję i państwa członkowskie do włączenia – na wszystkich szczeblach procesu podejmowania decyzji – celów związanych z równouprawnieniem i sprawiedliwością w odniesieniu do płci do strategii politycznych, planów działania i innych środków związanych ze zrównoważonym rozwojem, zagrożeniem katastrofami naturalnymi i zmianą klimatu poprzez dokonywanie systematycznych analiz z punktu widzenia płci, opracowanie wskaźników i wzorców dotyczących płci oraz praktycznych narzędzi; podkreśla, że w procesie negocjowania dotyczącym zmian klimatu na jego wszystkich etapach – od badań i analiz po projekt i wdrażanie oraz stworzenie strategii łagodzenia skutków i dostosowania się do nich – należy uwzględnić zasadę równości płci;
4. przypomina, że w swoim 4. sprawozdaniu oceniającym z 2007 r. Międzyrządowy Zespół ds. Zmian Klimatu (IPCC) potwierdził, że zmiana klimatu ma różnorodny wpływ w zależności od płci, wieku i grupy społecznej, zaś w przypadku osób najuboższych zachodzi prawdopodobieństwo najdotkliwszego odczucia jego skutków; uważa, że osiągnięcie równości płci jest kluczem do rozwoju ludzkości oraz podstawowym celem w zwalczaniu ubóstwa; domaga się, by podejście oparte na problematyce płci było stosowane powszechnie przy tworzeniu strategii w dziedzinie rozwoju, praw człowieka i zmiany klimatu; wzywa do podjęcia kroków w celu zagwarantowania, że Ramowa konwencja Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (UNFCCC) działa w zgodzie z przepisami ramowymi w dziedzinie praw człowieka oraz z umowami krajowymi i międzynarodowymi dotyczącymi równouprawnienia i równości płci, w tym z Konwencją w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet (CEDAW);
5. podkreśla, że zmiana klimatu i jej ujemne skutki powinny także być postrzegane jako zagadnienie dotyczące rozwoju o konsekwencjach dla problematyki płci widocznych we wszystkich dziedzinach życia (społecznej, kulturalnej, gospodarczej i politycznej) od szczebla lokalnego po ogólnoświatowy; podkreśla również, że wymagane są skoordynowane starania wszystkich podmiotów w celu zagwarantowania środków w zakresie zapobiegania zmianie klimatu oraz zagrożeniu klęskami, które właściwie uwzględniają kwestię płci, problemy rdzennej ludności oraz zapewniają poszanowanie praw człowieka;

Piątek, 20 kwietnia 2012 r.

6. z zadowoleniem przyjmuje rosnącą świadomość aspektu płci w rozmowach na temat klimatu prowadzonych na wysokim szczeblu oraz wystąpieniach ważnych osobistości; podkreśla jednak potrzebę konkretnych działań w celu zaangażowania większej liczby kobiet do służb dyplomatycznych UE w dziedzinie klimatu, zwiększenia uczestnictwa kobiet na wszystkich poziomach procesu podejmowania decyzji, a zwłaszcza w negocjacjach dotyczących zmiany klimatu, za pomocą takich środków jak wprowadzenie w delegacjach parytetu płci na poziomie co najmniej 40 %;

7. przypomina Komisji i państwom członkowskim o rezolucji Parlamentu Europejskiego dotyczącej konferencji w sprawie zmian klimatu w Durbanie (COP 17) i wzywa je do podjęcia działań na rzecz zobowiązania do „uzyskania reprezentacji kobiet we wszystkich właściwych organach [finansowania w dziedzinie klimatu] na poziomie co najmniej 40 %”; podkreśla również potrzebę zastosowania tej zasady do transferu technologii i działalności organów odpowiedzialnych za dostosowanie do zmiany klimatu;

8. wzywa Komisję i państwa członkowskie do gromadzenia danych w odniesieniu do poszczególnych państw i z podziałem na płcie przy planowaniu, wdrażaniu i ocenie strategii politycznych w zakresie zmiany klimatu, programów i projektów w celu dokonania skutecznej oceny różnych zależności od płci skutków zmiany klimatu i podjęcia stosownych działań w związku z tym oraz do opracowania przewodnika dostosowania do zmiany klimatu określającego strategie polityczne, które mogą się przyczynić do ochrony kobiet i wzmocnienia ich pozycji w celu uporania się ze skutkami zmiany klimatu;

9. wzywa Komisję i państwa członkowskie do uwzględnienia statystyk odnoszących się do płci we wszystkich obszarach polityki związanych z kwestiami środowiskowymi w celu poprawy oceny ogólnej sytuacji kobiet i mężczyzn w kontekście zmiany klimatu;

10. przypomina, że włączenie do polityki zagranicznej UE aspektów związanych z propagowaniem równości płci i eliminowaniem dyskryminacji nadal powinno przyczynić się do odgrywania przez kobiety centralnej roli w procesie podejmowania decyzji, w formułowaniu polityki, w zarządzaniu, a także w zachowaniu i monitorowaniu zasobów naturalnych i środowiska oraz w walce ze zmianą klimatu;

11. apeluje o opracowanie wskaźnika „przyjazności dla klimatu” (jako alternatywy dla PKB) służącego monitorowaniu wpływu wzrostu, konsumpcji i wzorców stylu życia na zmianę klimatu;

12. wzywa UE i państwa członkowskie do dokonania oceny, do jakiego stopnia polityka związana z klimatem uwzględnia potrzeby kobiet i nalega na stosowanie perspektywy płci przy opracowywaniu polityki zrównoważonego rozwoju uwzględniającej aspekt płci;

### **Przystosowanie**

13. wzywa Komisję i państwa członkowskie do utworzenia łatwych w zastosowaniu instrumentów oceny projektów pod kątem wpływu na aspekt płci podczas całego czasu trwania projektu, takich jak instrumenty wykorzystywane w odniesieniu do projektów dotyczących rozwoju;

14. wzywa do stosowania lokalnych rozwiązań i projektów sprzyjających włączeniu, w tym budowanie świadomości istniejących słabych punktów i możliwych rozwiązań, takich jak znajomość tradycji i lokalnych mieszkańców, w szczególności kobiet;

15. podkreśla, że kobiety ogólnie są bardzo aktywne w działaniach na szczeblu społeczeństwa obywatelskiego, w związku z czym wzywa Komisję do ułatwiania tworzenia i wspierania sieci organizacji kobiecych oraz podmiotów społeczeństwa obywatelskiego;

16. wzywa Komisję do przewidzenia programów, w przypadku których transfer nowoczesnych technologii i wiedzy eksperckiej może pomóc społecznościom i regionom rozwijającym się w dostosowaniu do zmiany klimatu;

Piątek, 20 kwietnia 2012 r.

17. podkreśla, że w krajach trzeciego świata kobiety odgrywają kluczową rolę w zdobywaniu wody i gospodarowaniu nią, ponieważ często to one zbierają, wykorzystują i rozprowadzają ją nie tylko w gospodarstwach domowych, ale i w rolnictwie; wzywa Komisję do dostarczania pomocy rozwojowej służącej realizacji dostępnych programów kopania studni z wykorzystaniem energii odnawialnych oraz prostych i łatwych w utrzymaniu systemów oczyszczania ścieków;

18. wzywa do włączenia w rozwiązania przystosowawcze budowania potencjału i szkoleń ze świadomością aspektu płci w sposób kompatybilny z potrzebami charakterystycznymi dla kobiet i uwzględnieniem specyficznych trudności, ale również możliwości i doświadczeń kobiet;

19. podkreśla, jak istotne jest oparcie się na doświadczeniach kobiet i zachęcanie do stosowania rozwiązań lokalnych, które wywierają bardzo konkretny wpływ na codzienne życie ludzi, takich jak projekt „Girls in Risk Reduction Leadership” [„Przywództwo dziewcząt na rzecz zmniejszania ryzyka”] w Republice Południowej Afryki lub kilka projektów wsparcia dla grup kobiet w zakresie zaopatrzenia w wodę pitną i instalowania toalet w slumsach w Indiach;

20. zwraca się do Komisji i państw członkowskich o uwzględnienie aspektu płci w strategiach na rzecz przeciwdziałania klęskom żywiołowym i zarządzania ryzykiem związanym z klęskami żywiołowymi, a także o promowanie upodmiotowienia kobiet i ich uświadamianie poprzez budowanie potencjału przed katastrofami związanymi z klimatem, w ich trakcie i po ich zakończeniu oraz aktywnego zaangażowania kobiet w przewidywanie katastrof, wczesne ostrzeżenie i zapobieganie jako części zdolności kobiet do dostosowania;

21. zauważa, że w wielu społecznościach na świecie obowiązki kobiet w rodzinie czynią je bardziej wrażliwymi na zmiany środowiskowe, które potęgują jeszcze skutki zmian klimatu; podkreśla, że dotyczy to kobiet pełniących wielorakie role jako żywicielki produkujące i dostarczające żywności, opiekunki i podmioty gospodarcze;

22. wzywa do zwiększenia przejrzystości i kompleksowości w ramach obecnych instrumentów i procesów planowania, takich jak krajowe programy działań przystosowawczych, i przyszłe krajowe plany działań przystosowawczych, oraz do promowania tych zasad w przyszłych traktatach, instrumentach i wysiłkach na rzecz współpracy dwustronnej w dziedzinie klimatu;

23. podkreśla, iż istnieją oczywiste dowody na to, że wpływ zależnych od klimatu warunków – takich jak niedożywienie i występowanie chorób zakaźnych, takich jak malaria – na zdrowie kształtuje się różnie w zależności od płci; odnotowuje z niepokojem wyższy poziom umieralności kobiet w wyniku klęsk żywiołowych; uważa, że skoncentrowane w większym stopniu na problematyce płci badania nad wpływem zmiany klimatu na zdrowie kobiet pozwoliłyby podjąć bardziej ukierunkowane działania; wzywa wszystkie rządy do podjęcia większych wysiłków w celu zapewnienia lepszej prewencji, lepszego leczenia i lepszej dostępności służby zdrowia i leków – zwłaszcza dla kobiet, gdyż jako opiekunki stanowią one szczególnie zagrożoną grupę – oraz do zobowiązania się do podjęcia szeregu działań w odpowiedzi na ryzyko zdrowotne wynikające ze zmiany klimatu i do zapewnienia ram oceny zdrowia opartych na kryterium płci, jak również środków dostosowania do zmiany klimatu bądź jej łagodzenia;

24. podkreśla, że 70 % osób najuboższych na świecie to kobiety, które wykonują dwie trzecie całej pracy, lecz posiadają mniej niż 1 % wszystkich dóbr; zauważa, że odmawia się im równego dostępu do zasobów, technologii, usług, praw własności, kredytów i ubezpieczeń społecznych i kontroli nad nimi oraz uprawnień do podejmowania decyzji, w związku z czym kobiety są nadmiernie wyeksponowane na zmianę klimatu oraz nią dotknięte, i mają mniej możliwości dostosowania się do tej zmiany; podkreśla, że 85 % osób, które poniosły śmierć w wyniku katastrof naturalnych spowodowanych zmianą klimatu, to kobiety, że 75 % uchodźców środowiskowych to również kobiety oraz że to kobiet częściej nie dostrzega się jako ofiar wojen o zasoby i przemocy będącej konsekwencją zmiany klimatu;

25. wzywa UE i jej państwa członkowskie do opracowania zasady „sprawiedliwości w odniesieniu do klimatu”; kładzie nacisk na fakt, że największą niesprawiedliwością w razie odniesienia porażki w skutecznym przeciwdziałaniu zmianie klimatu byłyby szkodliwe skutki dla ubogich krajów i populacji, a w szczególności dla kobiet;

Piątek, 20 kwietnia 2012 r.

**Łagodzenie**

26. wzywa Komisję i państwa, które w przyszłości obejmą prezydencję w Radzie Unii Europejskiej, do przeprowadzenia analizy polityki łagodzenia zmiany klimatu skoncentrowanej przede wszystkim na wymiarze płci;

27. podkreśla, że potrzebne są ukierunkowane strategie polityczne, aby uniknąć segregacji płciowej i dyskryminacji w ramach ekologicznej gospodarki, w której miejsca pracy w dziedzinie nowych technologii i nauki są obecnie niemal całkowicie zdominowane przez mężczyzn; w związku z tym podkreśla znaczenie przedsiębiorczości pod kątem zapewnienia dostępu do ekologicznej gospodarki zarówno kobietom, jak i mężczyznom;

28. wzywa Komisję i państwa członkowskie do zachęcania kobiet do wybierania kształcenia technicznego i naukowego oraz zawodów w dziedzinie technologii środowiskowej i energetycznej, ponieważ ze względu na potrzebę posiadania wiedzy eksperckiej w zakresie zmiany klimatu zagwarantuje to kobietom pewne i przyszłościowe miejsca pracy oraz zagwarantuje większe uwrażliwienie na potrzeby kobiet przy formułowaniu polityki dotyczącej zmiany klimatu;

29. wzywa Komisję do wspierania reformy obecnych instrumentów i funduszy, aby były one bardziej przejrzyste, sprzyjające włączeniu i odzwierciedlały zaangażowanie na rzecz zmniejszenia emisji społeczności lokalnych, a w szczególności kobiet, oraz do promowania tych zasad w przyszłych traktatach, instrumentach i wysiłkach na rzecz współpracy dwustronnej w dziedzinie klimatu z myślą o opracowaniu lepszych sposobów na wzmocnienie pozycji kobiet w gospodarce;

30. uznaje, że rozwój demograficzny wywiera wpływ na klimat oraz podkreśla potrzebę właściwej odpowiedzi na wszelkie niezaspokojone potrzeby antykoncepcyjne kobiet i mężczyzn we wszystkich społeczeństwach;

31. przypomina, że uniknięcie niebezpiecznej zmiany klimatu oraz ograniczenie wzrostu średniej temperatury do 2 °C lub, w miarę możliwości, do 1,5 °C w porównaniu z poziomami sprzed uprzemysłowienia jest konieczne i ma zasadnicze znaczenie dla uniknięcia dramatycznych negatywnych konsekwencji dla kobiet i innych słabszych grup społecznych;

32. wzywa Komisję do utworzenia zestawu instrumentów, aby wspierać podejmowanie decyzji sprzyjające włączeniu społecznemu, podobnie jak miało to miejsce w sektorze transportu i energii w Malmö (Szwecja) i w rejonie Vollsmose (Dania) <sup>(1)</sup>;

33. wzywa Komisję i państwa członkowskie do opracowania wskaźników oceny skutków projektów i programów dla płci oraz do wspierania sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci w ramach strategii w dziedzinie klimatu bez względu na to, czy strategie te rozwijane są na szczeblu międzynarodowym, krajowym, regionalnym czy lokalnym;

34. wzywa Komisję i państwa członkowskie do rozwijania instrumentów i wytycznych umożliwiających przeprowadzenie analizy strategii i programów w zakresie łagodzenia zmiany klimatu oraz powiązanych programów i działań badawczych;

35. podkreśla ważną rolę kobiet w stosowaniu środków łagodzących skutki zmiany klimatu w codziennym życiu – np. poprzez działania oszczędzające energię i wodę, recykling czy stosowanie produktów przyjaznych dla środowiska bądź ekologicznych – jako że wciąż są one uważane za podstawowych zarządzających tymi zasobami w gospodarstwie domowym; wzywa Komisję do rozpoczęcia kampanii na rzecz podnoszenia świadomości społecznej na podstawowym szczeblu społecznym, które koncentrowałyby się na codziennych wyborach konsumpcyjnych związanych z prowadzeniem gospodarstw domowych i opieką nad dziećmi;

<sup>(1)</sup> Uwzględnienie aspektu płci w strategii dotyczącej transportu publicznego w Malmö: [http://www.nikk.no/A+gender+equal+and+sustainable+public+transport+system.b7C\\_wljSYQ.ips](http://www.nikk.no/A+gender+equal+and+sustainable+public+transport+system.b7C_wljSYQ.ips); oraz projekt na rzecz przeszkolenia kobiet należących do mniejszości etnicznej w Vollsmose w celu pełnienia funkcji ambasadora środowiska: [http://www.nikk.no/Women+are+everyday+climate+experts.b7C\\_wljQ1e.ips](http://www.nikk.no/Women+are+everyday+climate+experts.b7C_wljQ1e.ips).

Piątek, 20 kwietnia 2012 r.

36. przyznaje w związku z tym, że kobiety mogą znacząco przyczynić się do udanych innowacji poprzez swoje zdolności edukacyjne wobec innych zarówno w przedsiębiorstwach, jak i w gospodarstwach domowych;

37. w związku z tym podkreśla znaczenie zwiększenia czynnego udziału kobiet w innowacyjności na rzecz zrównoważonego rozwoju jako środka sprostania poważnym wyzwaniom wynikającym ze zmiany klimatu;

38. zwraca uwagę, że zmiana klimatu nieuchronnie doprowadzi do migracji z regionów dotkniętych takimi klęskami jak susze lub powodzie oraz że UE musi mieć na względzie konieczność ochrony kobiet w powstałych obozach wewnętrznych przesiedleńców i uchodźców;

39. zwraca uwagę na fakt, że wpływ zmian środowiskowych na migrację i przesiedlenia zwiększy się w przyszłości oraz że według Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców (UNHCR) 80 % uchodźców na świecie to kobiety i dzieci; przypomina o znaczeniu opracowania strategii uwzględniających problematykę płci w odpowiedzi na kryzysy środowiskowy i humanitarny spowodowane zmianą klimatu; jest w związku z tym zdania, że niezbędne jest pilne przeprowadzenie badań nad tym, w jaki sposób zarządzać migracją środowiskową przy uwzględnieniu aspektu płci, przy czym należy wziąć pod uwagę uznanie i uwzględnienie ról poszczególnych płci oraz określenie odpowiedzialności za zasoby naturalne, a także rozważyć sposoby zagwarantowania dostępności ograniczonych zasobów dla społeczności ich potrzebujących oraz zapewnienia dostępu do wody migrantom;

#### **Finansowanie**

40. wzywa delegacje UE do poszanowania zasady określonej w wyżej wymienionej rezolucji Parlamentu Europejskiego dotyczącej konferencji w sprawie zmian klimatu w Durbanie (COP 17), a mianowicie do zagwarantowania równowagi płci we wszystkich organach podejmujących decyzje finansowe w dziedzinie klimatu, w tym w zarządzie ekofunduszu klimatycznego i w ewentualnych organach zarządzających poszczególnymi elementami finansowania;

41. apeluje do Komisji i do państw członkowskich o stworzenie programów łagodzenia zmian klimatu i dostosowywania się do nich, a także o opracowanie strategii wykorzystujących analizę pod kątem płci w celu poprawy dobrobytu kobiet i dziewcząt i uwzględniających wynikającą z płci nierówność w dostępie do kredytu, informacji, technologii, gruntów, zasobów naturalnych, zrównoważonej energii oraz do informacji i usług w zakresie zdrowia reprodukcyjnego; domaga się, aby tego rodzaju programy i strategie obejmowały innowacyjne rozwiązania finansowe, takie jak mikrokredyt, zwłaszcza w sytuacjach nagłych, jak ma to miejsce w przypadku uchodźców klimatycznych;

42. podkreśla konieczność odzwierciedlania w mechanizmach finansowania priorytetów i potrzeb kobiet oraz włączania czynnego udziału organizacji propagujących równouprawnienie w opracowywanie kryteriów finansowania i przyznawania środków na inicjatywy związane ze zmianą klimatu, zwłaszcza na szczeblu lokalnym oraz w działalności ekofunduszu klimatycznego;

43. wzywa do uwzględnienia równości płci jako kwestii przekrojowej we wszystkich funduszach i instrumentach w dziedzinie klimatu; podkreśla, że wymaga to wiedzy z dziedziny równouprawnienia i że powinno to również mieć zastosowanie do zakresu zadań, zarządzania i kwestii operacyjnych takich mechanizmów finansowania oraz że sposób działania i mechanizmy monitorowania i oceny powinny zapewnić kobietom i lokalnym społecznościom dostępność odpowiedniego finansowania;

44. wzywa Komisję i delegacje UE do wspierania nowego, dodatkowego finansowania na większą skalę, w szczególności działań na rzecz przystosowania przynoszących bezpośrednie korzyści kobietom, które często są w nieproporcjonalnym stopniu narażone na skutki zmiany klimatu; wzywa, aby udzielanie takiego finansowania na przystosowanie odbywało się wyłącznie w formie grantów;



Piątek, 20 kwietnia 2012 r.

45. zwraca się do Komisji i państw członkowskich o wsparcie rozwoju odnawialnych źródeł energii w krajach rozwijających się za pomocą transferu technologii i wiedzy, który zakłada równe uczestnictwo kobiet, z myślą o przyczynieniu się do stworzenia równych szans i dostosowania do zmiany klimatu;

46. z niepokojem zauważa, że zmiana klimatu może negatywnie wpłynąć na osiągnięcie milenijnych celów rozwoju ONZ, w szczególności celów związanych z sytuacją i ochroną kobiet;

\*

\* \*

47. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji i rządóm państw członkowskich.

---

## Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny - strategia ochrony różnorodności biologicznej UE do 2020 r.

P7\_TA(2012)0146

**Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie różnorodności biologicznej będącej naszym ubezpieczeniem na życie i naszym naturalnym kapitałem: unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r. (2011/2307(INI))**

(2013/C 258 E/15)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny – unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.” (COM(2011)0244),
- uwzględniając wizję do 2050 r. oraz główny cel do 2020 r., przyjęte przez szefów państw i rządów krajów UE w marcu 2010 r.,
- uwzględniając konkluzje Rady ds. Środowiska z dnia 21 czerwca i 19 grudnia 2011 r. w sprawie unijnej strategii ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.,
- uwzględniając w szczególności wyniki dziesiątej Konferencji Stron (COP 10) Konwencji NZ o różnorodności biologicznej (CBD), przede wszystkim plan strategiczny na rzecz różnorodności biologicznej na lata 2011–2020 i cele z Aichi, protokół z Nagoi o dostępie do zasobów genetycznych oraz sprawiedliwym i równym podziale korzyści wynikających z wykorzystania tych zasobów oraz strategię mobilizacji zasobów na rzecz światowej różnorodności biologicznej,
- uwzględniając Konwencję o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES) oraz Konwencję o ochronie wędrownych gatunków dzikich zwierząt,
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „WPR do 2020 r.: sprostać wyzwaniom przyszłości związanym z żywnością, zasobami naturalnymi oraz aspektami terytorialnymi” (COM(2010)0672) oraz wnioski Komisji dotyczące reformy WPR po roku 2013,
- uwzględniając komunikat Komisji skierowany do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów zatytułowany „Budżet z perspektywy Europy 2020” (COM(2011)0500) wraz z dokumentami towarzyszącymi,
- uwzględniając strategiczne ramy finansowe na lata 2014-2020,